



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

Rapporto FINALE – Programma Emergenza “Assistenza sanitaria per i migranti e la popolazione libica”, AID 11273

Codice progetto: 11273/03

Titolo del progetto: Assistenza sanitaria ai migranti e alla popolazione libica

ONG: Emergenza Sorrisi – Doctors for Smiling

Periodo: dal 31 gennaio al 30 giugno 2018

Dati di sintesi del progetto

Data di inizio (Disciplinare d'incarico):	31 gennaio 2018
Durata prevista del progetto:	4 mesi
Data di inizio delle attività:	31 gennaio 2018
Sospensioni eventuali:	
Estensioni eventuali:	
Finanziamento AICS:	329.480,00
Eventuali altre fonti di finanziamento (nome ente):	Emergenza Sorrisi
Varianti non onerose/Estensioni richieste:	1
Varianti non onerose/Estensioni attuate:	1
Data richiesta Variante/Estensione:	15/05/2018
Data approvazione Variante/Estensione:	16/05/2018
Compensazioni contabili <15%	

Rapporto Finanziario Narrativo

A. AREE di ATTIVITA'

A.1 ATTIVITA' 1

Componente Servizio Medico

La spesa totale sostenuta per la voce A.1 ATTIVITA' 1 risulta dunque essere pari a Euro 251.311,81 a fronte di una previsione di spesa complessiva di Euro 252.700 (pari al .99,45% del previsto) per l'intera durata del progetto.

Voce A.1.a – Allestimento Centri Medici Specialistici. Il contratto è stato stipulato in data 21 febbraio 2018 dopo la procedura di procurement dove sono stati analizzate 3 offerte. La prima fattura è stata pagata in data 22 febbraio 2018 mentre la fattura a saldo è stata saldata in data 7 maggio 2018 tramite bonifico bancario.

Voce A.1.a.1 Trasporto e Sdoganamento: in data 23 maggio 2018 è stato effettuato il bonifico a favore di [REDACTED] che ha curato il trasporto degli shelter dei Centri Medici specialistici dal luogo di produzione, presso [REDACTED]



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

██████████ in provincia di Taranto, fino a Tripoli, passando per Salerno. Si allega, oltre la fattura, la documentazione relativa alla spedizione effettuata, sottolineando che la spedizione ha compreso i 3 moduli shelter dei Centri Medici e le forniture di medicinali e materiale sanitario, sistemati all'interno dei moduli shelter.

Voce A.1.a.1 Trasporto e Sdoganamento - rimborso spese di sdoganamento al dott. ██████████. Questa spesa è relativa ai costi di sdoganamento sostenuti dal coordinatore su territorio libico, dr. ██████████. Il rimborso è stato effettuato tramite bonifico bancario insieme al compenso a saldo del contratto dello stesso. Il costo del rimborso è di € 1.200. I costi di sdoganamento si riferiscono ai costi sostenuti dal dottor ██████████ in qualità di coordinatore sul territorio libico per sdoganare gli shelter dei Centri Medici, medicinali e materiali di consumo medico dalla dogana di Tripoli.

Voce A.1.a.2 Installazione Centri Medici Specialistici. Questo costo è stato sostenuto in contanti dal capo progetto ██████████ durante la missione di monitoraggio durante la quale ha seguito i lavori di installazione dei moduli shelter, svolti sotto il coordinamento dell'ing. ██████████ dell'██████████, recatosi a Tripoli per questo. Sono stati eseguiti i lavori di installazione (piattaforme area, allaccio sistema idrico, voltaggio, basamento), affidati ad una ditta locale che ha rilasciato fattura. La spesa è accompagnata dalla dichiarazione di spese contanti a firma del Presidente e Legale Rappresentante ██████████.

Voce A.1.a.3a - Installazione Centri Medici Specialistici - Esperto tecnico ingegnere (giorni/uomo). Questa voce è relativa all'addendum al contratto di fornitura degli shelter con ██████████ per garantire l'assistenza tecnica e il coordinamento dei lavori di installazione dei moduli shelter. Infatti, inizialmente si era ritenuto di poter affidare il lavoro ad una ditta locale, ma a seguito di verifiche, ciò non è stato possibile. Si è, pertanto, richiesta la variante al progetto per poter inserire le voci relative all'installazione dei moduli.

Voce A.1.a.3b - Installazione Centri Medici Specialistici - Interprete (giorni/uomo). Questa voce di costo è relativa al compenso all'interprete che ha accompagnato la delegazione italiana a Tripoli, in particolare l'ing. ██████████ per assistere nell'interpretariato diretto con la ditta locale nel momento di esecuzione dei lavori. E' stata retribuita in contanti direttamente sul posto.

Voce A. 1.a.4 - Installazione Centri Medici Specialistici - Voli aerei. Questa voce presenta uno splafonamento superiore al 15%. Non è stato possibile chiedere preventivamente l'autorizzazione a questo splafonamento in quanto l'acquisto dei biglietti per ██████████ è stato effettuato in urgenza per garantire la partenza. Sono stati riscontrati dei problemi nella procedura di rilascio del visto presso l'Ambasciata della Libia in Italia in quanto il partner locale non ha seguito la corretta procedura ed ha preferito seguire la procedura di rilascio dei visti al momento dell'arrivo della delegazione all'aeroporto Mitiga di Tripoli. Questo ha comportato ritardi nell'organizzazione della missione.



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

A.1.b – Servizio medico. Questa voce riguarda il pagamento dei medici che hanno svolto l'assistenza medica nei centri di detenzione. I medici sono 14 contro i 15 preventivati in quanto un medico si è ritirato nei mesi di implementazione del progetto, il partner locale pensava di sostituirlo ma questo non è stato fatto. Quindi la voce di costo presenta una rimanenza di € 1.756,26. Ciascun medico ha un proprio conto corrente a Tunisi, utilizzato per pagare i compensi.

Voce di costo A.1.d.1 – Fornitura di medicinali. Questa voce di costo prevede l'imputazione di due fatture, entrambe relative a fornitura di medicinali ed entrambe del fornitore [REDACTED]. La fattura n. 5589 è stata pagata il 28/6 utilizzando una fattura proforma a cui ha fatto seguito la fattura fiscale datata 20/7/2018. E' stata effettuata la procedura di procurement.

Voce di costo A.1.d.2 – Fornitura di materiali di consumo e piccole attrezzature per assistenza sanitaria. Questa voce di costo è relativa all'acquisto di materiali di consumo medico e piccole attrezzature per i Centri Medici. I materiali e le piccole attrezzature sono state fornite in base alle richieste dello staff medico libico di Emergenza Sorrisi. Si allega catalogo di riferimento.

Voce di costo A.1.f – Materiale informatico in supporto alla formazione e all'utilizzo delle piattaforme on line da utilizzare nei Centri Medici Specialistici. Questa voce di costo è relativa all'acquisto di tablet e smartphome da consegnare allo staff medico libico per l'uso delle App mediche di Emergenza Sorrisi. E' stato effettuato il pagamento tramite RIBA.

A.2 ATTIVITA' 2

Componente Formazione d'Emergenza

Voce di costo A.2.a – Modulo aggiornamento formativo medici e direttori centri migranti a Tunisi. Questa voce di costo è relativa ai costi sostenuti per svolgere il corso di formazione a Tunisi rivolto allo staff medico libico e ai direttori dei centri migranti. Dato che Emergenza Sorrisi non aveva ancora ricevuto la prima rata, sono stati anticipati i costi per prenotare la struttura ove svolgere il corso di formazione e ospitare la delegazione. E' stato utilizzato l'Hotel [REDACTED], mentre per il vitto è stato utilizzato il ristorante adiacente [REDACTED]. L'hotel [REDACTED] è stato pagato tramite bonifico bancario, mentre i costi relativi a vitto e trasporto locale è stato pagato in contanti, con relativo prelievo dal conto corrente bancario italiano. Le fatture di questa voce di costo sono in quota parte con la voce di costo A.2.a.3.

Voce di costo A.2.a.1 Volo aereo A/R Tripoli – Tunisi – Tripoli

Questa voce di costo è relativa ai biglietti aerei della delegazione libica composta [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

CN



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

Il coordinatore libico, ha smarrito le boarding pass della delegazione, come riportato nella dichiarazione di smarrimento boarding pass.

Voce di costo A.2.a.2 – Volo aereo A/R Roma – Tunisi – Roma per formatori

Questa voce di costo è relativa ai biglietti aerei dei tre formatori italiani, recatisi a Tunisi per svolgere l'attività formativa: per la formazione in management emergenziale, per la formazione in infettologia e per la formazione in psichiatria.

Voce di costo A.2.a.3 – Costi soggiorno formatori. Questa voce di costo è relativa ai costi sostenuti per svolgere il corso di formazione a Tunisi rivolto allo staff medico libico e ai direttori dei centri migranti. Dato che Emergenza Sorrisi non aveva ancora ricevuto la prima rata, sono stati anticipati i costi per prenotare la struttura ove svolgere il corso di formazione e ospitare la delegazione. E' stato utilizzato l'hotel, mentre per il vitto è stato utilizzato il ristorante adiacente. L'hotel è stato pagato tramite bonifico bancario, mentre i costi relativi a vitto e trasporto locale è stato pagato in contanti, con relativo prelievo dal conto corrente bancario italiano. Le fatture di questa voce di costo sono in quota parte con la voce di costo A.2.a.

Voce d

i costo A.2.b. Formatori medici. Questa voce di costo è relativa ai compensi dei formatori e relativi F24. Il dott. ha emesso fattura mentre il ha rilasciato ricevuta.

Voce di costo A.2.c Formatore management Emergenziale. La formazione in management emergenziale è stata svolta da con un curriculum di grande esperienza nel settore delle emergenze (vedi allegato alla voce di costo). è stato richiesto alla, in quanto suo socio. I giorni di formazione sono stati dall'11 al 15 febbraio ma si deve considerare anche le giornate di preparazione del materiale formativo in lingua inglese e per la redazione del rapporto conclusivo, che sono state calcolate in 15 giorni di preparazione e 2 giorni di redazione rapporto conclusivo.

Voce di costo A.2.d Assistenza logistica per formatori e medici. Questa voce di costo è relativa all'attività di assistenza logistica per la delegazione italiana e libica durante il corso di formazione a Tunisi. E' stato incaricato con esperienza nel settore - vedi curriculum allegato. L'attività è comprensiva di un periodo di preparazione antecedente ai giorni di svolgimento del corso di formazione e un breve periodo di preparazione per la redazione della relazione finale a seguito del corso di formazione.



|| AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

La spesa totale sostenuta per la voce A.2 ATTIVITA' 2 risulta dunque essere pari a Euro 30.860 a fronte di una previsione di spesa complessiva di Euro 30.860 (pari al 100% del previsto) per l'intera durata del progetto.

B. PERSONALE di GESTIONE DEL PROGETTO

B1 PERSONALE ESPATRIATO

La spesa totale sostenuta per la voce B1 PERSONALE ESPATRIATO risulta dunque essere pari a Euro 23.821,94 a fronte di una previsione di spesa di Euro 23.900 (pari al 95,39% del previsto) per l'intera durata del progetto.

Voce di costo B.1.a General Project Manager

Voce di costo B.1.b – Desk Italia. A carico di Emergenza Sorrisi

Voce di costo B.1.c – Responsabile amministrativo e Rendicontazione

B2 PERSONALE LOCALE

Voce di Costo B.2.a Responsabile Coordinatore Territorio Libico. In un primo momento è stato contrattualizzato il sign. [REDACTED] sostituito subito dopo con il dott. [REDACTED]. Il 31 gennaio 2018 è stato pagato il dott. [REDACTED] con relativo F24, mentre il dott. [REDACTED] è stato pagato il 22 marzo 2018 come acconto del contratto e saldato il 28 giugno 2018. Il bonifico fatto ha compreso il rimborso di [REDACTED] relative alle spese di sdoganamento sostenute dal dott. [REDACTED]. Questa voce di costo presenta uno splafonamento di [REDACTED].

La spesa totale sostenuta per la voce B2 PERSONALE LOCALE risulta dunque essere pari a € 8.542,87 a fronte di una previsione di spesa complessiva di Euro 8.200 (pari a 108% del previsto) per l'intera durata del progetto.

Tale eccedenza è stata causata da un errore nel calcolare la quota F24 dedicata al primo coordinatore su territorio libico, [REDACTED]. Quando è stato calcolato ed imputato in modo corretto, tale eccedenza è andata a sommarsi al compenso previsto per il secondo coordinatore libico, dr. [REDACTED].

La spesa totale per la Macrovoce B. PERSONALE di GESTIONE DEL PROGETTO nel periodo in esame risulta dunque essere pari a Euro 32.364,81 a fronte di una previsione di spesa di Euro 32.100 (pari al 108% del previsto) per l'intera durata del progetto.



AGENZIA ITALIANA
PER LA COOPERAZIONE
ALLO SVILUPPO

E. COSTI AMMINISTRATIVI (max 7% del Subtotale da A a D, al netto del costo delle fidejussioni), pari a 14.000 Euro.

La spesa totale sostenuta per la macrovoce E. COSTI AMMINISTRATIVI nel periodo in esame, calcolata proporzionalmente a quanto effettivamente speso e rendicontato, risulta essere pari a Euro 12.710,37 a fronte di una previsione di Euro 14.000 (pari al 91,25% del previsto) per l'intera durata del progetto.

Si sottolinea che nel mese di luglio 2018 è stato fatto un giroconto relativo ai costi sostenuti per gli F24, erroneamente addebitati ad un altro conto corrente di Emergenza Sorrisi. Si allega pertanto dichiarazione a firma del Presidente e Legale Rappresentante, [REDACTED], relativa a tale giroconto.

RIEPILOGO DELLE SPESE SOSTENUTE

L'ammontare complessivo delle spese effettuate dal progetto nel periodo in esame, pertanto, è pari a Euro 324.816, corrispondente al 98,59% del budget totale approvato.

Roma, 20 luglio 2018

Il Capo Progetto

ASSISTENZA SANITARIA
PER MIGRANTI E
POPOLAZIONE
LIBICA
COD. LIB

[REDACTED]
Emergenza
Sorrisi
Doctors for Smiling Children
Via Yser, 15 - 00198 Roma
Tel. 06.84242789 - Fax 06.8413845
C.F. 07455980586 - www.emergenzasorrisi.it